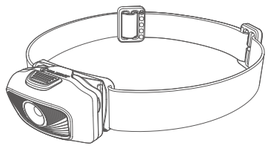
OLIGHT

USER MANUAL



H05S

Thank you for purchasing this Olight Product. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference!

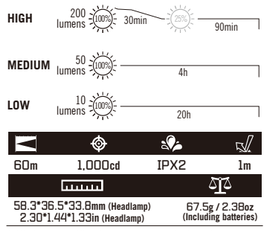
IN THE BOX



H05S
(Including the headlamp strap)

AAA Alkaline Batteries
(Installed inside the headlamp)

SPECIFICATIONS



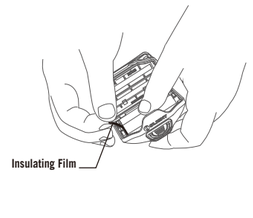
** All above specifications are test results based on ANSI/NEMA FL1-2009 Standards. The tests are performed using two AAA Alkaline batteries included with the product.*

AVAILABLE BATTERIES

- 2 x AAA Alkaline Battery (included)
- 2 x AAA Carbon Battery (compatible)
- 2 x AAA Lithium-iron Battery (compatible)

BEFORE FIRST USE

Before first use, please open the battery compartment, remove the battery insulating film, and ensure that the batteries are inserted following the direction of the positive and negative marks. When in use, please adjust the headlamp strap to wear it comfortably.



DANGER

- DO NOT shine the light directly into human eyes. This may cause temporary blindness, or permanent damage to the eyes.

WARNING

- Please ensure that the batteries are inserted following the direction of the positive (+) and negative (-) marks.
- DO NOT power on the headlamp by mixing used and new batteries or batteries of different brands together.
- DO NOT let children wear or use the headlamp unless accompanied by a parent or legal guardian.

NOTICE

- When using alkaline or carbon batteries, please replace the batteries once they are drained, to avoid potential battery leakage.
- Before long-term storage, please take out the batteries from the light to avoid battery leakage.
- The headlamp is IPX2 water-resistant. Please DO NOT expose it to the rain.
- Please store the headlamp in a dry environment to extend its service life.

CONTENTS

(EN) English _ _ _ _ _ _ _ _ _ 01
(CN) 简体中文 _ _ _ _ _ _ _ _ _ 02
(FI) Finnish _ _ _ _ _ _ _ _ _ 03
(NO) Norwegian _ _ _ _ _ _ _ _ 04
(SV) Swedish _ _ _ _ _ _ _ _ _ 05
(NL) Nederlands _ _ _ _ _ _ _ _ 06
(PL) Polska _ _ _ _ _ _ _ _ _ 07
(DE) Deutsch _ _ _ _ _ _ _ _ _ 08
(HU) Magyarország _ _ _ _ _ _ _ 09
(RU) Русский _ _ _ _ _ _ _ _ _ 11
(ES) Español _ _ _ _ _ _ _ _ _ 12
(RO) Romanesc _ _ _ _ _ _ _ _ 13
(UA) Ukrainian _ _ _ _ _ _ _ _ 14
(JP) 日本語 _ _ _ _ _ _ _ _ _ 16
(KR) 한국어 _ _ _ _ _ _ _ _ _ 17
(TH) ไทย _ _ _ _ _ _ _ _ _ 18
(FR) Français _ _ _ _ _ _ _ _ 20
(IT) Italia _ _ _ _ _ _ _ _ _ 21
(SK) Slovenskýjazyk _ _ _ _ _ _ 22
(PT) Português _ _ _ _ _ _ _ _ 23

(EN) English

HOW TO OPERATE

Two Control Methods: The headlamp supports both button control and hand-wave control. While the button control is always available, the hand-wave control can be enabled or disabled by pressing and holding the button for more than 1 second while the light is on. Once this operation is successful, the light will flash twice.

BUTTON CONTROL

On: While the light is off, single press the button and the light will turn on high white light or constant red light according to the previously memorized mode.

Change Modes: While the light is on, quickly double press the button to change between the white light mode and red light mode.

White Light Mode: While the white light is on, single press the button and the output will cycle between high, medium, low, and OFF.

Red Light Mode: While the red light is turned on, single press the button and the output will cycle between constant red, flashing red, and OFF.

HAND-WAVE CONTROL

Standby: While the light is on, wave your hand in front of the light once to enter a hand-wave control standby mode.

On: While the light is on standby, wave your hand once to turn on the previously memorized output setting.

Off: While the light is on, wave your hand 10 times consecutively to power off the headlamp. When on standby, it will automatically power off after 10 minutes of no operation.

NOTES:

1. The hand wave should be conducted from a 5～20cm distance in front of the powered-on headlamp.
2. If you use the button control while the hand-wave control is enabled, the hand-wave control will be suspended for 1 second to avoid any interference.
3. While the hand-wave control is enabled, please do not put the

headlamp into a pocket, on a lightly colored desk, or close to any surface with high reflectivity. Otherwise, it may fail to power off on its own and will keep turning on intermittently.

(CN) 简体中文

操作说明

两种控制方式：头灯支持按键控制和手势控制。 按键控制默认一直有效。 手势控制可通过在亮灯状态下长按按钮 1 秒以上来启用或禁用。启用或禁用成功时，灯会闪烁两次。

按键操作

开机：关机状态下，单按按键开机，头灯根据记忆模式输出白光高亮或红光常亮。

改变模式：开机状态下，双按按键在白光和红光两种模式中切换。

白光模式：白光开启状态下，单击按键，输出按照高亮-中亮-低亮-关机-高亮顺序改变。

红光模式：红光开启状态下，单击按键，输出按照红光常亮-红光闪烁-关机-红光常亮顺序改变。

挥手感应操作

待机：在亮灯状态下，挥手一次，灯灭进入手势控制待机状态。

亮灯：在待机状态下，挥手一次，开启记忆输出。

关机：在亮灯状态下，连续挥手十次，头灯关机。在待机状态下，10分钟不操作，自动关机。

注意：

1.手势操作要求头灯开机，并且在头灯前方5-20cm范围内进行。

2.如果在启用手势控制时使用按钮控制，手势控制将暂停 1 秒以避免干扰。

3.不要在手势操作开启的状态下，将头灯放在口袋里、浅色桌面或反光较强的地方，否则可能导致产品不断间歇开启光源 且无法自动关机。

(FI) Finnish

KÄYTTÖOHJE

Ohjaustavat: Otsalamppua voidaan käyttää virtapainikkeella ja käsieleillä. Käsieleet otetaan käyttöön ja pois käytöstä painamalla ja pitämällä virtapainiketta pohjalla yli 1 sekunnin ajan valon ollessa päällä. Valo vilkkuu kaksi kertaa toiminnon päälle kytkemiseksi.

OHJAUS PAINIKKEELLA

On: Paina virtapainiketta kerran sytyttääksesi valon viimeksi käytettyyn valotilaan; valkoinen tai punainen.

Valotilan Vaihtaminen: Valon ollessa päällä, tuplaklikkaa painiketta vaihtaaksesi valkoisen ja punaisen valotilan välillä.

Valkoinen Valotila: Vaihda valon voimakkuutta high, medium, low ja OFF tilojen välillä painamalla painiketta kerran.

Punainen Valotila: Vaihda valotilaa jatkuvasti palavan, vilkkuvan tai OFF tilan välillä painamalla painiketta kerran.

KÄSIELEILLÄ OHJAUS

Valmiustila: Valon ollessa päällä, liikuta kättäsi valon edessä siirtyäksesi käsieleiden valmiustilaan.

On: Valon ollessa päällä, liikuta kättäsi valon edessä sytyttääksesi valon viimeksi käytettyyn valotilaan.

Off: Valon ollessa päällä, liikuta kättäsi 10 kertaa valon edessä sammuttaaksesi sen. Valmiustilassa valo sammuu automaattisesti 10 minuutin jälkeen, mikäli sitä ei käytetä.

HUOM:

1. Käsieleet toimivat parhaiten 5–20 cm etäisyydellä lampusta.
2. Mikäli virtapainiketta käytetään lampun ohjaukseen, käsieleet poistuvat 1 sekunnin ajan pois käytöstä häiriöiden estämiseksi.
3. Kun käsieleet ovat käytössä, älä aseta lamppua taskuun, pöydälle tai heijastaville pinnoille, koska valon automaattinen sammutus voi lakata toimimasta.

(NO) Norwegian

HVORDAN OPERERE

To Kontrollmetoder: Hodelykten støtter kontroll både via bryter og håndbevegelser. Mens kontroll-bryteren alltid er tilgjengelig, kan kontroll via håndbevegelser aktiveres eller deaktiveres ved å trykke og holde knappen inne i mer enn 1 sekund mens lyset er på. Når denne operasjonen er vellykket, vil lyset blinke to ganger.

KONTROLL-BRYTER

På: Mens lyset er av, trykk en gang på knappen og lyset vil slå på høyt hvitt lys eller konstant rødt lys i henhold til den tidligere lagrede modusen.

Endre Moduser: Mens lyset er på, dobbeltklikk raskt på knappen for å bytte mellom modus for hvitt lys og modus for rødt lys.

Hvitt Lys-modus: Mens det hvite lyset er på, trykk ett enkelt trykk på knappen og utgangen vil veksle mellom høy, middels, lav og av.

Rødt Lys-modus: Mens det røde lyset er slått på, trykk ett enkelt trykk på knappen og utgangen vil veksle mellom konstant rødt, blinkende rødt og av.

HÅNDBEVEGELSE-KONTROLL

Standby: Mens lyset er på, vift med hånden foran lyset en gang for å gå inn i en standby-modus for håndbevegelse kontroll.

På: Mens lyset er på standby, vift med hånden en gang for å slå på den tidligere lagrede innstillingen.

Av: Mens lyset er på, vift med hånden 10 ganger på rad for å slå av hodelykten. Når den er i standby, slås den automatisk av etter 10 minutter uten bruk.

MERKNADER:

1. Håndbevegelsen bør utføres fra en avstand på 5～20 cm foran hodelykten.
2. Hvis du bruker kontroll-bryteren mens håndbevegelse-kontroll er aktivert, vil håndbevegelse-kontrollen bli suspendert i 1 sekund for å unngå forstyrrelser.
3. Mens håndbevegelse-kontrollen er aktivert, vennligst ikke plasser hodelykten i en lomme, på et lett farget skrivebord eller

(SV) Swedish

HUR DEN FUNGERAR

Två Kontrollmetoder: Strålkastaren stöder både knappkontroll och handvågskontroll. Medan knappkontrollen alltid är tillgänglig, kan handvågskontrollen aktiveras eller inaktiveras genom att trycka och hålla knappen intryckt i mer än 1 sekund medan lampan är tänd. När detta läge aktivertats kommer lampan att blinka två gånger.

KNAPPKONTROLL

På: Medan lampan är släckt, tryck en gång på knappen så tänds ljuset högt vitt ljus eller konstant rött ljus enligt det tidigare lagrade läget.

Ändra Lägen: Medan ljuset är på, dubbeltryck snabbt på knappen för att växla mellan läget för vitt ljus och läget för rött ljus.

Vitt Ljusläge: Medan det vita ljuset är på, tryck en gång på knappen och utgången växlar mellan hög, medium, låg och AV.

Rött Ljusläge: Medan det röda ljuset är på, tryck en gång på knappen och utgången växlar mellan konstant rött, blinkande rött och AV.

HANDVÅGSKONTROLL

Standby: Medan lampan är på, vifta med handen framför lampan en gång för att gå in i ett standbyläge för handvågskontroll.

På: Medan lampan är i standbyläge, vifta med handen en gång för att slå på den tidigare lagrade effektläget.

Av: Medan lampan är på, vifta med handen 10 gånger i rad för att stänga av pannlampan. När den är i standbyläge stängs den av automatiskt efter 10 minuter utan användning.

NOTERA:

1. Handvågen ska utföras från ett avstånd på 5～20 cm framför den tända lampan.

(NL) Nederlands

HOE TE BEDIENEN

Twee Bedieningsmethoden: De hoofdlamp kan bedient worden met de knop aan de bovenzijde en doormiddel van handgebaren. Hoewel de knopbediening altijd beschikbaar is, kan de handbediening worden in- of uitgeschakeld door de knop langer dan 1 seconde ingedrukt te houden als het licht aan is. Zodra deze handeling is gelukt, knippert het lampje twee keer.

KNOPBEDIENING

Aan: Als het lampje uit is, drukt u één keer op de knop en het lampje zal een hoog wit licht of constant rood licht inschakelen volgens de eerder opgeslagen modus.

Modi Wijzigen: Als het licht aan is, drukt u snel twee keer op de knop om te wisselen tussen de witlichtmodus en de roodlichtmodus.

Witlichtmodus: Als het witte licht aan is, drukt u één keer op de knop en de output zal wisselen tussen hoog, gemiddeld, laag en UIT.

Roodlichtmodus: Als het rode lampje is ingeschakeld, drukt u één keer op de knop en de uitgang wisselt tussen constant rood, knipperend rood en UIT.

HANDGEBAAR BEDIENING

Stand-by: Als het licht aan is, zwaait u één keer met uw hand voor het licht om naar de stand-bymodus voor handgebaar bediening te gaan.

Aan: Als het licht op stand-by staat, zwaait u eenmaal met uw hand om de eerder opgeslagen uitgangsinstelling in te schakelen.

(PL) Polska

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dwie Metody Obsługi: Latarkę można obsługiwać zarówno przyciskiem, jak i gestami dłoni. Obsługa przyciskiem jest zawsze aktywna, obsługę gestami można włączyć lub wyłączyć poprzez przytrzymanie przycisku przez ponad 1 sekundę, kiedy światło jest włączone. Po wykonaniu tej czynności światło zamruga dwukrotnie.

OBSŁUGA PRZYCISKIEM

Włącz: Kiedy światło jest wyłączone, naciśnij przycisk, aby włączyć światło białe lub czerwone w zależności od zapamiętanego trybu.

Zmiana trybów: Kiedy światło jest włączone, szybko dwukrotnie naciśnij przycisk, aby przełączyć się między światłem białym i czerwonym.

Tryb Światła Białego: Kiedy światło białe jest włączone, naciśnij przycisk, aby przełączyć się pomiędzy trybami światła białego w kolejności wysoki, średni, niski, WYŁ.

Tryb Światła Czerwonego: Kiedy światło czerwone jest włączone, naciśnij przycisk, aby przełączyć tryby w kolejności światło ciągłe, pulsujące, WYŁ.

(DE) Deutsch

BEDIENUNGSANLEITUNG

Zwei Bedienungsarten: Die Stirnlampe unterstützt sowohl die Bedienung per Knopfdruck als auch per Gesten. Die Tastensteuerung ist immer verfügbar. Die Gestensteuerung kann durch gedrückt Halten des Schalters für mindestens 1 Sekunde im eingeschalteten Zustand aktiviert oder deaktiviert werden. Als Bestätigung blinkt das Licht zweimal.

BEDIENUNG MIT DEM SCHALTER

Ein: Durch Drücken des Schalters im ausgeschalteten Zustand wird die Lampe, je nach zuvor gespeicherten Modus, mit hohem weißen Licht oder konstantem rotem Licht eingeschaltet.

Modi Ändern: Im eingeschalteten Zustand zweimal kurz den Schalter drücken, um zwischen dem weißen und rotem Licht zu wechseln.

Weißes Licht: Wenn das weiße Licht eingeschaltet ist, kann

(HU) Magyarország

A HASZNÁLAT MÓDJA

Kétféle Kapcsolási Mód: A fejlámpa gombnyomással és kézlendítéssel agyaránt vezérelhető. A gombnyomással történő vezérlési mód állandóan aktív, míg a kézlendítéssel történő kapcsolási funkció a bekapcsolt állapotban lévő lámpán a nyomógomb 1 másodpeercnél hosszabb ideig tartó lenyomásával

(RO) Românesc

MOD DE OPERARE

Cele 2 Moduri De Operare: Lanterna se poate controla folosind butonul sau prin gesturi (miscarea mainii in fata lanternei). Contolul prin buton este mereu disponibil. Pentru activarea sau dezactivarea modului de operare prin gesturi trebuie tinut apasat butonul pentru minim 1 secunda (lanterna “clipeste” de 2 ori), in timp ce lanterna este pornita

CONTROLUL BUTONULUI

Pornire: In timp ce lanterna este oprita, se apasa o singura data butonul pentru a porni lanterna. Aceasta porneste pe lumina alba la intensitate maxima sau pe lumina rosie constanta (In functie de modul de iluminare folosit anterior)

Schimbare Mod Iluminare: In timp ce lanterna este pornita, se apasa butonul de 2 ori rapid pentru a schimba intre modul de iluminare alb si rosu.

(UA) Ukrainian

ВИКОРИСТАННЯ

Два Способи Керування: налобний ліхтарик підтримує як керування кнопкою, так і рукою (безконтактне). У той час як керування кнопками завжди доступне, безконтактне керування можна ввімкнути або вимкнути, натиснувши та утримуючи кнопку більше 1 секунди, коли ліхтарик увімкнений. Після успішного виконання

(PT) Português

COMO OPERAR

Dois Métodos De Controle: O farol suporta tanto o controle de botão, quanto o controle de aceno com aproximação das mãos. Embora o controle de botão esteja sempre disponível, o controle de onda manual pode ser ativado ou desativado pressionando e segurando o botão por mais de 1 segundo enquanto a luz estiver acesa. Assim que esta operação for feita a luz irá piscar duas vezes.

(FR) Français

COMMENT OPÉRER

Deux Modes De Contrôle : la lampe frontale peut être contrôlée avec interrupteur et avec un mouvement de la main devant la lampe. Alors que le contrôle via l’interrupteur est toujours actif, le contrôle par mouvement de la main peut être activé ou désactivé en appuyant et en maintenant enfoncé l’interrupteur pendant plus d’une seconde quand la lampe est allumée. Une fois cette opération réussie, la lampe clignotera deux fois.

FONCTIONNEMENT AVEC INTERRUPTEUR

Allumage : Lorsque la lampe est éteinte, appuyez une fois sur l’interrupteur et la lampe s’allumera en mode lumière blanche élevée ou lumière rouge constante selon le mode précédemment mémorisé.

Changement De Mode : Lorsque la lampe est allumée, double-cliquez rapidement sur l’interrupteur pour changer de mode entre lumière ROUGE ou BLANCHE.

Mode Lumière Blanche : Lorsque la lampe est allumée en mode lumière BLANCHE, appuyez une fois sur l’interrupteur et maintenez-le enfoncé pour qu’elle bascule successivement entre les niveaux faible, moyen, turbo et OFF.

Mode Lumière Rouge : Lorsque la lampe est allumée en mode lumière ROUGE, appuyez une fois sur l’interrupteur et maintenez-le enfoncé pour qu’elle bascule successivement entre les niveaux rouge, rouge clignotant et OFF.

FONCTIONNEMENT AVEC MOUVEMENT DE LA MAIN

Veille : lorsque la lampe est allumée, agitez une fois la main devant la lampe pour entrer en mode veille du contrôle par mouvement de la main.

Allumage : Lorsque la lampe est en veille, agitez une fois la main pour allumer la lampe avec le réglage précédemment mémorisé

Extinction : Lorsque la lampe est allumée, agitez la main 10 fois de suite pour éteindre la lampe frontale. En mode veille, elle s’éteindra automatiquement sans opération pendant plus de 10 minutes.

(IT) Italia

MODALITÀ DI UTILIZZO

Due Metodi Di Funzionamento: la torcia supporta sia il controllo con i pulsanti che quello con i movimenti delle mani. Mentre il controllo del pulsante è sempre disponibile, il controllo con il movimento manuale può essere abilitato o disabilitato premendo e tenendo premuto il pulsante per più di 1 secondo mentre la luce è accesa. Una volta che questa operazione è andata a buon fine, il led lampeggerà due volte.

PULSANTE DI CONTROLLO

Accesa: Mentre la luce è spenta, premere una volta il pulsante e la luce si accenderà con luce bianca alta o luce rossa fissa in base all’ultima modalità precedentemente memorizzata.

Modifica Modalità: mentre la luce è accesa, premere rapidamente due volte il pulsante per passare dalla modalità luce bianca alla modalità luce rossa.

Modalità Luce Bianca: mentre la luce bianca è accesa, premere una volta il pulsante e la modalità si alternerà tra alta, media, bassa e OFF.

Modalità Luce Rossa: mentre la luce rossa è accesa, premere una volta il pulsante e la luce passerà dal rosso fisso al rosso lampeggiante poi allo spegnimento.

CONTROLLO CON L’ONDA DELLA MANO

Standby: mentre la luce è accesa, agita la mano davanti alla

(SK) Slovenskýjazyk

AKO POUŽÍVAŤ

Dve Riadiace Metódy: Nátepový elektrón podporuje ovládanie tlačidiel a riadenie ručného vĺn. Kým regulácia tlačidiel je vždy k dispozícii, riadenie ručnej vlny môže byť povolené alebo vypnuté stlačením a podržaním tlačidla na viac ako 1 sekundu, zatiaľ čo svetlo je zapnuté. Akonáhle je táto operácia úspešná, svetlo bude blikať dvakrát.

OVLÁDANIE TLAČIDIEL

Na: Kým svetlo je vypnuté, jedno stlačte tlačidlo a svetlo sa zapne vysoké biele svetlo alebo konštantné červené svetlo podľa predtým zapamätaného režimu.

Zmeniť Režimy: Keď je svetlo zapnuté, rýchlo dvakrát stlačte tlačidlo, aby ste zmenili medzi režimom bieleho svetla a režimom červeného svetla.

Biely Light Mode: Zatiaľ čo biele svetlo je zapnuté, jeden stlačte

(JP) 日本語

操作方法

2つの操作方法: ボタン操作とハンドウェーブ操作の両方に対応しています。ボタンコントロールは常に使用可能ですが、ハンドウェーブコントロールは、ライト点灯中にボタンを1秒以上長押しすることで有効/無効を切り替えることができます。この操作に成功すると、ライトは2回点滅します。

ボタン操作方法

オン：ライトがオフのときにボタンを1回押すと、事前に記憶したモードに従って、白色光または赤色光が点灯します。

モードの変更：ライト点灯中に、ボタンを素早く2回押すと、白色光モードと赤色光モードが切り替わります。

ホワイトライトモード：ホワイトライトの点灯中にボタンを1回押すと、出力が高、中、低、オフの間で切り替わります。

レッドライトモード：赤色光が点灯している間、ボタンを1回押すと、出力は一定の赤、点滅する赤、オフの間で切り替わります。

ハンドウェーブコントロール

(KR) 한국어

작동 방법

2가지 제어 방식: 버튼 방식과 핸드웨이브 방식으로 제품을 제어할 수 있습니다. 버튼은 항시 사용 가능하고, 핸드웨이브 방식은 버튼을 1초 이상 누른체 유지하면 라이트가 2번 깜박이며 활성화 또는 비활성화로 변경할 수 있습니다.

버튼 방식

전원ON: 라이트가 꺼진 상태에서, 버튼을 한번 클릭하여 마지막에 사용했던 모드로 켤 수 있습니다.

모드 변경: 라이트가 켜진 상태에서, 버튼을 빠르게 2회 클릭하여 화이트 라이트 모드 또는 레드 라이트 모드로 변경합니다.

(TH) ไทย

วิธีการใช้งาน

วิธีการควบคุมมีทั้งสองวิธี:

ปุ่มควบคุม

เปิด: ในขณะที่ไฟปิดอยู่ ให้กดปุ่มเพียงครั้งเดียว และไฟจะเปิดไฟสีขาวสูงหรือไฟสีแดงคงที่ตามโหมดที่บันทึกไว้ก่อนหน้านี้

วิธีเปลี่ยนโหมด: ในขณะที่ไฟเปิดอยู่ ให้กดปุ่มสองครั้งอย่างรวดเร็วเพื่อเปลี่ยนระหว่างโหมดแสงสีขาวและโหมดแสงสีแดง

โหมดแสงสีขาว: ในขณะที่ไฟสีขาวเปิดอยู่ ให้กดปุ่มเพียงครั้งเดียว และเอาต์พุตจะวนไปมาระหว่างสูง กลาง ต่ำ และปิด

โหมดแสงสีแดง: ในขณะที่ไฟสีแดงเปิดอยู่ ให้กดปุ่มเพื่อเลือกแสงสีเสียวและเอาต์พุตจะวนไปมาระหว่างสีแดงคงที่กะพริบเป็นสีแดง และปิด

การควบคุมแบบคลื่นมือ

สแตนด์บาย: ในขณะที่ไฟเปิดอยู่ ให้โบกมือด่านหน้าแสงหนึ่งครั้งเพื่อเข้าสู่โหมดสแตนด์บายสำหรับการควบคุมด้วยคลื่นมือ

เปิด: ขณะที่ไฟอยู่ในโหมดสแตนด์บาย ให้โบกมือหน้าครั้งเพื่อเปิดการตั้งค่าเอาต์พุตที่บันทึกไว้ก่อนหน้านี้

ปิด: ในขณะที่ไฟเปิดอยู่ ให้โบกมือ 10 ครั้งติดต่อกันเพื่อปิดไฟหน้า เมื่ออยู่ในโหมดสแตนด์บาย เครื่องจะปิดอัตโนมัติหลังจากไม่มีการใช้งาน 10 นาที

สังเกต:

1. ควรโบกมือจากระยะห่าง 5 ~ 20 ซม. ที่ด้านหน้าของไฟหน้าแบบเปิดเครื่อง
2. หากคุณใช้ปุ่มควบคุมในขณะที่เปิดไว้งานการควบคุมแบบคลื่นมือ การควบคุมคลื่นมือจะถูกระงับเป็นเวลา 1 วินาทีในขณะที่ไฟเปิดอยู่ เมื่อการดำเนินการนี้สำเร็จ ไฟจะกะพริบสองครั้ง
3. ในขณะที่เปิดใช้งานการควบคุมคลื่นมือ โปรดอย่าให้ไฟหน้าแจ้งในกระเป๋าเสื้อ บนโต๊ะที่ล่อน หรือใกล้กับพื้นผิวใดๆ ที่มีการสะท้อนแสงสูง มิฉะนั้น เครื่องอาจปิดเองไม่ได้และจะเปิดขึ้นเป็นระยะๆ

(RU) Русский

ИНСТРУКЦИЯ

Способы Управления: фонарем можно управлять, как с кнопки, так и с помощью взмаха руки. Управление с кнопки доступно всегда, тогда, как управление с помощью взмаха руки можно включить/выключить, нажав и удерживая кнопку более 1 секунды при включенном фонаре.

КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ

Включение: когда фонарь выключен, нажмите на кнопку один раз, фонарь включится в максимальном белом свете или постоянном красном свете, в соответствии с ранее сохраненным режимом.

Смена Режимов: когда фонарь включен, дважды быстро нажмите на кнопку, чтобы переключиться между режимами белого и красного света.

Режим Белого Света: когда фонарь включен, нажмите на кнопку один раз, чтобы переключиться между режимами яркости максимальный-средний-минимальный-выкл.

Режим Красного Света: когда фонарь включен в режиме красного света, нажмите на кнопку один раз, чтобы переключиться между постоянным красным светом-мигающим-выкл.

УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ВЗМАХА РУКИ

Режим Ожидания: пока фонарь включен, проведите рукой перед фонарем один раз, чтобы войти в режим ожидания.

Вкл.: пока фонарь находится в режиме ожидания, взмахните рукой один раз, чтобы перейти в ранее сохраненный режим настройки.

Выкл.: Пока фонарь включен, взмахните рукой 10 раз подряд, чтобы выключить фонарь. В режиме ожидания фонарь выключится через 10 минут, если ничего не делать.

(ES) Español

CÓMO UTILIZAR

Dos Modos De Control: Se puede controlar por el botón y el movimiento de mano. Si bien el control del botón siempre está disponible, el de mano se activará o desactivará presionando y manteniendo presionado el botón durante más de 1 segundo mientras la luz está encendida. Cuando esté activo este modo la luz parpadeará dos veces.

CONTROL POR BOTÓN

Encendido: Con la luz apagada, presione el botón una vez y el frontal encenderá en el modo máximo de luz blanca o luz roja continua según se haya memorizado anteriormente.

Cambio De Modos: Con la luz encendida, presione rápidamente el botón dos veces para cambiar entre el modo de luz blanca y el modo de luz roja.

Modo De Luz Blanca: Mientras la luz blanca está encendida, haga un solo clic en el botón y la potencia cambiará entre las intensidades: alto, medio, bajo y apagado.

Modo De Luz Roja: Con la luz roja encendida, presione el botón una vez y la salida se cambiará entre los modos: rojo constante, rojo parpadeante y apagado.

CONTROL POR GESTOS

Modo De Espera: Mientras la luz está encendida, agite la mano

(RO) Românesc

MOD DE OPERARE

Cele 2 Moduri De Operare: Lanterna se poate controla folosind butonul sau prin gesturi (miscarea mainii in fata lanternei). Contolul prin buton este mereu disponibil. Pentru activarea sau dezactivarea modului de operare prin gesturi trebuie tinut apasat butonul pentru minim 1 secunda (lanterna “clipeste” de 2 ori), in timp ce lanterna este pornita

CONTROLUL BUTONULUI

Pornire: In timp ce lanterna este oprita, se apasa o singura data butonul pentru a porni lanterna. Aceasta porneste pe lumina alba la intensitate maxima sau pe lumina rosie constanta (In functie de modul de iluminare folosit anterior)

Schimbare Mod Iluminare: In timp ce lanterna este pornita, se apasa butonul de 2 ori rapid pentru a schimba intre modul de iluminare alb si rosu.

(UA) Ukrainian

ВИКОРИСТАННЯ

Два Способи Керування: налобний ліхтарик підтримує як керування кнопкою, так і рукою (безконтактне). У той час як керування кнопками завжди доступне, безконтактне керування можна ввімкнути або вимкнути, натиснувши та утримуючи кнопку більше 1 секунди, коли ліхтарик увімкнений. Після успішного виконання

(PT) Português

COMO OPERAR

Dois Métodos De Controle: O farol suporta tanto o controle de botão, quanto o controle de aceno com aproximação das mãos. Embora o controle de botão esteja sempre disponível, o controle de onda manual pode ser ativado ou desativado pressionando e segurando o botão por mais de 1 segundo enquanto a luz estiver acesa. Assim que esta operação for feita a luz irá piscar duas vezes.

(FR) Français

REMARQUES :

Les mouvements de la main doivent être réalisés à une distance de 5 à 20 cm devant la lampe frontale allumée.

Si vous utiliser l’interrupteur alors que le contrôle par mouvement de la main est activé, il sera suspendu pendant une seconde pour éviter toute interférence.

Lorsque le contrôle par mouvement de la main est activé, veuillez ne pas mettre la lampe frontale dans une poche, sur un bureau clair, ou à proximité de n’importe quelle surface avec une réflectivité élevée. Sinon, elle ne pourrait pas s’éteindre toute seule et continuerait à fonctionner par intermittence.

(IT) Italia

MODALITÀ DI UTILIZZO

Due Metodi Di Funzionamento: la torcia supporta sia il controllo con i pulsanti che quello con i movimenti delle mani. Mentre il controllo del pulsante è sempre disponibile, il controllo con il movimento manuale può essere abilitato o disabilitato premendo e tenendo premuto il pulsante per più di 1 secondo mentre la luce è accesa. Una volta che questa operazione è andata a buon fine, il led lampeggerà due volte.

PULSANTE DI CONTROLLO

Accesa: Mentre la luce è spenta, premere una volta il pulsante e la luce si accenderà con luce bianca alta o luce rossa fissa in base all’ultima modalità precedentemente memorizzata.

Modifica Modalità: mentre la luce è accesa, premere rapidamente due volte il pulsante per passare dalla modalità luce bianca alla modalità luce rossa.

Modalità Luce Bianca: mentre la luce bianca è accesa, premere una volta il pulsante e la modalità si alternerà tra alta, media, bassa e OFF.

Modalità Luce Rossa: mentre la luce rossa è accesa, premere una volta il pulsante e la luce passerà dal rosso fisso al rosso lampeggiante poi allo spegnimento.

CONTROLLO CON L’ONDA DELLA MANO

Standby: mentre la luce è accesa, agita la mano davanti alla

(SK) Slovenskýjazyk

AKO POUŽÍVAŤ

Dve Riadiace Metódy: Nátepový elektrón podporuje ovládanie tlačidiel a riadenie ručného vĺn. Kým regulácia tlačidiel je vždy k dispozícii, riadenie ručnej vlny môže byť povolené alebo vypnuté stlačením a podržaním tlačidla na viac ako 1 sekundu, zatiaľ čo svetlo je zapnuté. Akonáhle je táto operácia úspešná, svetlo bude blikať dvakrát.

OVLÁDANIE TLAČIDIEL

Na: Kým svetlo je vypnuté, jedno stlačte tlačidlo a svetlo sa zapne vysoké biele svetlo alebo konštantné červené svetlo podľa predtým zapamätaného režimu.

Zmeniť Režimy: Keď je svetlo zapnuté, rýchlo dvakrát stlačte tlačidlo, aby ste zmenili medzi režimom bieleho svetla a režimom červeného svetla.

Biely Light Mode: Zatiaľ čo biele svetlo je zapnuté, jeden stlačte

(JP) 日本語

操作方法

2つの操作方法: ボタン操作とハンドウェーブ操作の両方に対応しています。ボタンコントロールは常に使用可能ですが、ハンドウェーブコントロールは、ライト点灯中にボタンを1秒以上長押しすることで有効/無効を切り替えることができます。この操作に成功すると、ライトは2回点滅します。

ボタン操作方法

オン：ライトがオフのときにボタンを1回押すと、事前に記憶したモードに従って、白色光または赤色光が点灯します。

モードの変更：ライト点灯中に、ボタンを素早く2回押すと、白色光モードと赤色光モードが切り替わります。

ホワイトライトモード：ホワイトライトの点灯中にボタンを1回押すと、出力が高、中、低、オフの間で切り替わります。

レッドライトモード：赤色光が点灯している間、ボタンを1回押すと、出力は一定の赤、点滅する赤、オフの間で切り替わります。

ハンドウェーブコントロール

(KR) 한국어

작동 방법

2가지 제어 방식: 버튼 방식과 핸드웨이브 방식으로 제품을 제어할 수 있습니다. 버튼은 항시 사용 가능하고, 핸드웨이브 방식은 버튼을 1초 이상 누른체 유지하면 라이트가 2번 깜박이며 활성화 또는 비활성화로 변경할 수 있습니다.

버튼 방식

전원ON: 라이트가 꺼진 상태에서, 버튼을 한번 클릭하여 마지막에 사용했던 모드로 켤 수 있습니다.

모드 변경: 라이트가 켜진 상태에서, 버튼을 빠르게 2회 클릭하여 화이트 라이트 모드 또는 레드 라이트 모드로 변경합니다.

(TH) ไทย

วิธีการใช้งาน

วิธีการควบคุมมีทั้งสองวิธี:

ปุ่มควบคุม

เปิด: ในขณะที่ไฟปิดอยู่ ให้กดปุ่มเพียงครั้งเดียว และไฟจะเปิดไฟสีขาวสูงหรือไฟสีแดงคงที่ตามโหมดที่บันทึกไว้ก่อนหน้านี้

วิธีเปลี่ยนโหมด: ในขณะที่ไฟเป